

**Sturm**  
нас  
рекомендуют друзьям

МАШИНА УГЛОШЛИФОВАЛЬНАЯ

AG95151P

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ



EAC  IP20

AG95151P-M-20270112-2301



## СОДЕРЖАНИЕ

Область применения и назначение.	3
Внешний вид.	4
Технические характеристики.	5
Правила эксплуатации оборудования.	5
Работа с инструментом.	7
Правила установки частей оборудования.	10
Техническое обслуживание.	12
Гарантийное обязательство.	13
Срок службы.	14
Перечень критических отказов и ошибочные действия персонала или пользователя	14
Критерии предельных состояний.	14
Действиях персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии.	14
Хранение.	14
Транспортировка.	15
Утилизация.	15
Значения шума и вибрации.	15
Информация для покупателя.	16

Уважаемый покупатель! Компания •Sturm! выражает Вам свою глубочайшую признательность за приобретение данного электроинструмента. Изделия под торговой маркой •Sturm! постоянно усовершенствуются и улучшаются. Поэтому технические характеристики, комплектация и дизайн могут меняться без предварительного уведомления. Приносим Вам наши глубочайшие извинения за возможные причиненные этим неудобства.

**ВНИМАНИЕ!** Внимательно изучите инструкцию по эксплуатации перед началом использования инструмента. Храните её в защищенном месте.

**ВНИМАНИЕ!** Инструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании инструмента лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с инструментом.

## ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ.

Инструмент предназначен для шлифовки, зачистки и резки материалов из металла, кирпича, керамики и камня без использования воды.

**ЗАПРЕЩЕНО!** Применение инструмента не по назначению не допускается!

Инструмент предназначен для использования при температуре от -10 до +40С и относительной влажностью воздуха не более 80%, с отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха. Степень защиты, обеспечиваемая оболочкой - IP20 (МЭК 60529).

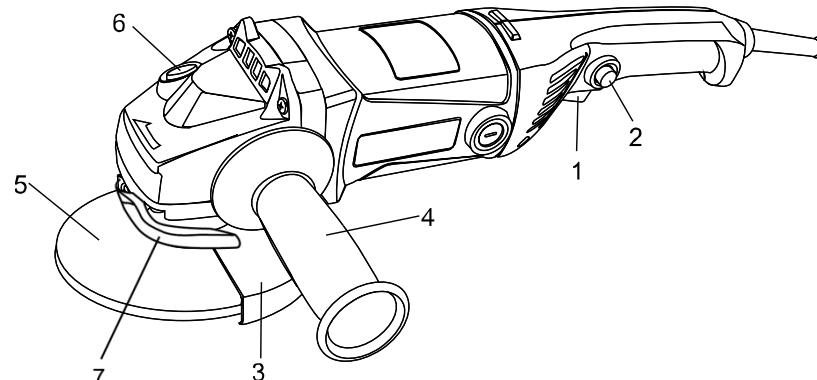
**ВНИМАНИЕ!** Придерживайтесь следующего режима работ с инструментом! После непрерывной работы в течение 15-20 минут необходимо выключить инструмент, возобновить работу можно через 5 минут. Время работы в неделю – 42 часа, в день – 6 часов.

### Источник питания

Данный инструмент должен подключаться к источнику питания с напряжением, соответствующим напряжению, указанному на идентификационной пластинке, и может работать только от однофазного источника переменного тока. Данный инструмент имеет двойную изоляцию и может подключаться к розеткам без провода заземления (машина класса II по ГОСТ Р МЭК 60745-1-2011).

## ВНЕШНИЙ ВИД.

1. Выключатель
2. Кнопка блокировки выключателя
3. Защитный кожух
4. Боковая рукоятка
5. Шлифовальный диск
6. Кнопка блокировки шпинделя
7. Фиксатор защитного кожуха



### Комплектность поставки

Угловая шлифовальная машина  
Быстроотъемный защитный кожух

Боковая рукоятка

Фланцевый ключ

Дополнительные угольные щетки (комплект, 2шт)

Болт с гайкой

Инструкция по эксплуатации

Инструкция по безопасности



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.

Параметры	AG95151P
Потребляемая мощность (max), Вт	1400
Напряжение/ Частота, В/Гц	~220/50
Скорость холостого хода, об/мин	7500
Режущий диск, Ø внешний*Ø посадочный, мм	150*22.2
Длина кабеля питания, м	2
Масса, кг	3,4

## ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ.

Используйте противошумные наушники при использовании электроинструмента в течение длительной работы. Длительное подвергание шуму высокой интенсивности может стать причиной потери слуха.

Всегда используйте дополнительную ручку для максимального контроля над возможной отдачей от электроинструмента.

Всегда носите защитные очки при использовании этого электроинструмента. Используйте респиратор для работы, при которой образуется пыль.

**ЗАПРЕЩЕНО!** Никогда не оставляйте выключатель зафиксированным во включенном положении. Перед включением в сеть, убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении. Случайные запуски могут стать причиной травмы.

Располагайтесь во время работы так, чтобы не быть зажатым между инструментом или вспомогательной ручкой и стенами или столбами. Если заклинит диск, то это приведет к отдаче от электроинструмента и может стать причиной травмы.

Убедитесь, что максимальная скорость вращения, указанная на шлифовальном или отрезном диске,

соответствует максимальной скорости, указанной на угловой шлифовальной машине.

Перед началом работы проверьте шлифовальный или отрезной диск на наличие поломок, трещин и изломов.

Перед началом работы включите угловую шлифовальную машину на 30 секунд без нагрузки. При обнаружении чрезмерной вибрации или иных неполадок немедленно выключите изделие. Обратитесь в сервис для устранения неисправности.

Убедитесь, что поблизости нет легковоспламеняющихся веществ. Избегайте попадания искр на такие материалы и жидкости.

### **Подготовка шлифовального или отрезного диска**

Перед началом работы проверьте шлифовальный или отрезной диск на наличие поломок, трещин и изломов.

Убедитесь, что максимальная скорость вращения, указанная на шлифовальном или отрезном диске, соответствует максимальной скорости, указанной на угловой шлифовальной машине.

Убедитесь, что диаметр и посадочное отверстие шлифовального или отрезного диска соответствует требованиям угловой шлифовальной машины.

Убедитесь, что шлифовальный или отрезной диск правильно установлен и закреплен.

Не используйте шлифовальные круги для удаления заусенцев.

### **Подготовка рабочей зоны**

Не используйте угловые шлифовальные машины для работы с заготовками, размеры которых превышают максимальную допустимую глубину резания диском.

**ЗАПРЕЩЕНО!** Запрещается класть угловую шлифовальную машину на заготовку, так как шлифовальный круг может повредить заготовку. Не допускайте прикосновения шпинделя к шлифуемой поверхности.

## РАБОТА С ИНСТРУМЕНТОМ.

### Подготовка к работе

**ВНИМАНИЕ!** Перед началом работы, при отключённом от сети инструменте необходимо проверить:

- надёжность соединения частей корпуса и отсутствие их повреждений, затяжку всех резьбовых соединений;
- работу кнопки фиксации клавиши выключателя;
- исправность шнура питания и штепсельной вилки;
- целостность инструмента, аксессуаров и защитных приспособлений к нему,
- проверять надежность креплений узлов, насадок и т.п., затяжки болтов и т.п.,
- убедиться в отсутствии иных повреждений или иных отклонений от нормы.

При обнаружении – устранить недостатки до начала использования.

Перед началом работы проверьте диск на наличие поломок, трещин и изломов.

При обнаружении чрезмерной вибрации или иных неполадок немедленно выключите изделие. Обратитесь в сервис для устранения неисправности.

Убедитесь, что поблизости нет легковоспламеняющихся веществ. Избегайте попадания искр на такие материалы и жидкости.

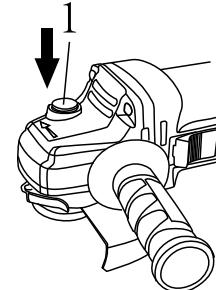
**ОПАСНО!** Использование инструмента, имеющего повреждения или ослабленные крепежные элементы – запрещено и опасно, в связи с возможностью получения травмы. Производитель не несет ответственность за последствия и ущерб, причиненный вследствие использования инструмента с указанными выше повреждениями и/или отклонениями от нормы.

Угловые шлифовальные машины применяются только для резания и шлифования металлических изделий.

**ЗАПРЕЩЕНО!** Запрещается использовать для влажного шлифования и влажной резки!

### Блокировка шпинделя

**ВНИМАНИЕ!** Никогда не задействуйте блокировку при вращающемся шпинделе. Это может привести к повреждению инструмента.  
Нажмите на кнопку блокировки (1) для предотвращения вращения шпинделя при установке или снятии дополнительных принадлежностей.

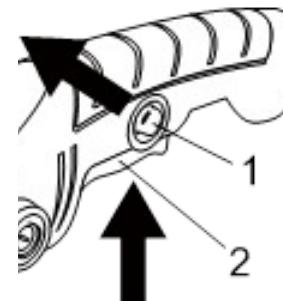


### Включение и выключение

**ВНИМАНИЕ!** Перед включением инструмента в розетку, всегда проверяйте, что выключатель работает надлежащим образом и возвращается в положение "ВЫКЛ", если его отпустить.

Вы можете активизировать режим постоянства вращения, нажав на кнопку (1) и кнопку фиксации (2) одновременно.

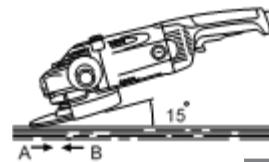
Чтобы отключить данный режим нажмите кнопку фиксации выключателя (1).



### Шлифовка и зачистка

**ОПАСНО!** Никогда не прилагайте к инструменту усилий. Чрезмерное усилие и давление могут привести к опасному разрушению диска.

Всегда меняйте диск, если при шлифовании инструмент упал.



**ОПАСНО!** Никогда не ударяйте и не бейте шлифовальный диск или круг об обрабатываемую деталь.

**ОПАСНО!** Избегайте подпрыгивания и зацепления диска, особенно при обработке углов, острых краев и т.д. Это может привести к потере управления и отдаче.

**ЗАПРЕЩЕНО!** Никогда не используйте инструмент с полотнами для обработки дерева или другими дисковыми пилами. При использовании на шлифмашине такие пилы часто выскакивают, выходят из-под контроля и приводят к травмам.

**ЗАПРЕЩЕНО!** Никогда не включайте инструмент, если он касается обрабатываемого изделия. Это может стать причиной травмы оператора.

Во время выполнения операции всегда надевайте защитные очки или защитную маску.

После работы всегда отключайте инструмент и дожидайтесь полной остановки диска.

#### **Регулировка скорости вращения**

Регулятор скорости вращения (7) позволяет изменять скорость вращения диска (от минимального до максимального значения).

#### **Выполнение работ с абразивным отрезным кругом или алмазным кругом**

При использовании абразивного отрезного круга или алмазного круга может применяться только специальный защитный кожух, предназначенный для отрезных кругов.

Нельзя использовать отрезной круг для шлифовки боковой поверхностью.

Не "заклинивайте" круг и не прикладывайте к нему чрезмерное давление. Не пытайтесь чрезмерно увеличить глубину резания. Перенапряжение круга увеличивает его нагрузку и восприимчивость к короблению или прихватыванию в прорези, а также возможность отдачи, поломки круга и перегрева электродвигателя.

Не запускайте отрезной круг, пока он находится в детали. Дайте кругу раскрутиться до максимальной скорости, а затем осторожно введите в разрез, перемещая инструмент вперед по поверхности обрабатываемой детали. При перезапуске электроинструмента, углубившегося в деталь, возможно прихватывание круга, его выскакивание или отдача.

Во время операций резания нельзя менять угол наклона круга. Боковое давление на отрезной круг (как при шлифовке) приводит к растрескиванию и разрушению круга, в результате чего возможны

серьезные травмы.

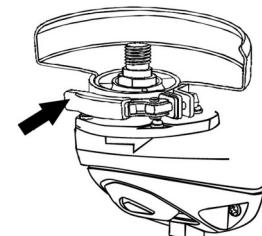
Алмазный круг во время работы должен располагаться перпендикулярно разрезаемому материалу.

## ПРАВИЛА УСТАНОВКИ ЧАСТЕЙ ОБОРУДОВАНИЯ.

### Установка защитного кожуха

**ОПАСНО!** В случае неправильной установки защитного кожуха, попадание осколков поврежденного шлифовального диска может стать причиной получения увечий и гибели оператора. Кожух диска необходимо устанавливать на инструмент таким образом, чтобы закрытая сторона кожуха всегда находилась по направлению к оператору.

Защитный кожух оснащен специальной системой **FASTADAPT**. Чтобы установить защитный кожух, защелкните фиксатор, как показано на рисунке. Для снятия защитного кожуха отщелкните фиксатор.



### Установка боковой рукоятки

Боковую рукоятку можно установить, как для управления справа, так и слева.

Для управления слева установите боковую рукоятку на правой стороне редуктора.

Для управления справа установите боковую рукоятку на левой стороне



## Установка и замена шлифовальных и отрезных дисков

**ВНИМАНИЕ!** Устанавливайте только подходящие шлифовальные и отрезные диски.

Устанавливайте только армированные шлифовальные круги.

Шлифовальный или отрезной круг не должен касаться защитного кожуха.

1. Нажмите на кнопку блокировки шпинделя и поверните шпиндель так, чтобы он попал в специальное отверстие. В процессе обязательно удерживайте кнопку блокировки шпинделя нажатой;

2. При помощи фланцевого ключа (11) снимите внешний фланец (12) со шпинделя;

3. Установите шлифовальный или отрезной диск (7) на внутренний фланец (5);

4. Установите внешний фланец на шлифовальный или отрезной диск;

5. Затяните внешний фланец при помощи фланцевого ключа;

6. Отпустите кнопку блокировки шпинделя;

7. Слегка поверните шпиндель, пока он не выйдет из специального паза!

**ВНИМАНИЕ!** В противном случае при включении Вы повредите корпус редуктора!

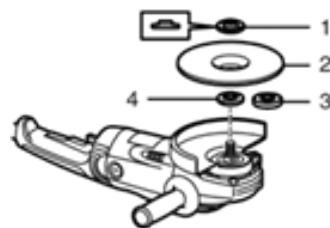
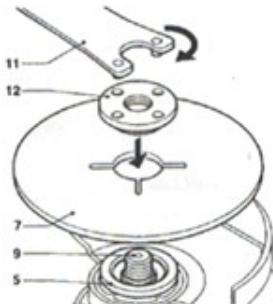
## Установка или снятие шлифовального диска с вогнутым центром

1. Стопорная гайка.
2. Диск с вогнутым центром.
3. Быстроуказимной фланец.
4. Внутренний фланец.

При эксплуатации инструмента с диском с углубленным центром/многофункциональным диском всегда используйте поставляемое с инструментом ограждение. Во время работы диск может разрушиться, и ограждение помогает снизить риск получения травмы.

Установите внутренний фланец на шпиндель. Наденьте диск/круг на внутренний фланец и вкрутите стопорную гайку на шпиндель.

Для затяжки стопорной гайки, сильно надавите на замок вала, чтобы шпиндель не проворачивался, затем воспользуйтесь ключом стопорной гайки и крепко затяните ее по часовой стрелке.



## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ.

**ВНИМАНИЕ!** Перед началом любых работ по обслуживанию инструмента вытащить вилку из розетки.

Предохраняйте инструмент от ударов и повышенной вибрации, а также попадания на корпусные детали масла и смазок.

Периодически проверяйте крепеж. Если болты ослабли - затяните их немедленно, во избежание серьезного повреждения инструмента и получения травмы.

Периодически проверяйте шнур электропитания. Если кабель поврежден - отремонтируйте в ближайшем авторизованном сервисном центре.

Держите вентиляционные отверстия чистыми. Очищайте периодически все части инструмента от пыли и грязи. Использование некоторых средств для чистки как бензин, аммиак, и т.д. приводят к повреждению пластмассовые части.

Ремонт Вашего электроинструмента поручайте только квалифицированному персоналу и только с применением оригинальных запасных частей. При износе угольных щеток инструмент автоматически отключается. Выполните замену угольных щеток.

Обслуживание электроинструмента должно быть выполнено только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров. Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом может стать причиной поломки инструмента и травм.

### Замена угольных щеток

Когда полимерный изоляционный наконечник внутри угольной щетки оголится и соприкоснется с коммутатором, он автоматически отключит двигатель. Когда это произойдет, необходимо заменить обе угольные щетки. Содержите угольные щетки в чистоте и в свободном для скольжения в держателях положении. При замене необходимо менять обе угольные щетки одновременно.

Используйте только одинаковые угольные щетки. Извлеките изношенные угольные щетки и вставьте новые.

### Возможные неисправности и действия по их устранению

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЯ ПО УСТРАНЕНИЮ
Двигатель не включается	Нет напряжения в сети питания.	Проверить наличие напряжения в сети питания.
	Неисправен выключатель.	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.
	Неисправен шнур питания.	
Повышенное искрение щеток на коллекторе	Изношены щетки.	
	Загрязнен коллектор	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.
	Неисправны обмотки якоря.	
Повышенная вибрация, шум.	Рабочий инструмент плохо закреплен.	Закрепить правильно рабочий инструмент.
Появление дыма и запаха горелой изоляции.	Неисправны подшипники	
	Износ зубьев якоря или шестерни	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.
	Неисправность обмоток якоря или статора.	
Двигатель перегревается.	Загрязнены окна охлаждения электродвигателя.	Прочистить окна охлаждения электродвигателя
	Электродвигатель перегружен.	Снять нагрузку
	Неисправен якорь.	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.

### ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО.

На электрические инструменты распространяется гарантия, согласно сроку, указанному в гарантийном талоне. Вы можете ознакомиться с правилами гарантийного обслуживания в гарантийном талоне, прилагаемом к инструкции по эксплуатации.

### СРОК СЛУЖБЫ.

Срок службы инструмента составляет 5 лет с даты продажи. По истечении срока службы и при выработке назначенного ресурса изделие подлежит утилизации в соответствии с установленными правилами в РФ.  
**ЗАПРЕЩЕНО** применение инструмента не по назначению!

## **ПЕРЕЧЕНЬ КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ И ОШИБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА ИЛИ – ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ.**

Не использовать с поврежденной рукояткой или не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия. Не использовать с перебитым или оголенным электрическим кабелем. Не использовать на открытом пространстве во время дождя (в распыляемой воде). Не включать при попадании воды в корпус. Не использовать при сильном искрении. Не использовать при появлении сильной вибрации.

## **КРИТЕРИЙ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ.**

Перетёрт или повреждён электрический кабель. Поврежден корпус изделия.

## **ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА В СЛУЧАЕ ИНЦИДЕНТА, КРИТИЧЕСКОГО ОТКАЗА ИЛИ АВАРИИ.**

При возникновении инцидента или аварии следует незамедлительно остановить работу с инструментом, обесточить, обратиться в сервисную службу, действовать по указаниям службы сервиса, если таковые поступили, и не допускать людей к работе с инструментом.

## **ХРАНЕНИЕ.**

Необходимо хранить в сухом месте. Необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей. При хранении необходимо избегать резкого перепада температур.

Хранение без упаковки не допускается. Подробные требования к условиям хранениясмотрите в ГОСТ 15150 (Условие 1).

## ТРАНСПОРТИРОВКА.

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке. При разгрузке и погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки. Подробные требования к условиям транспортировкисмотрите в ГОСТ15150 (Условие 5).

## УТИЛИЗАЦИЯ.

Отслужившие свой срок электроинструменты, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую рекуперацию отходов. Не выбрасывайте электроинструменты в бытовой мусор!

## ЗНАЧЕНИЕ ШУМА И ВИБРАЦИИ.

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с EN60745:

Уровень звукового давления (L<sub>p</sub> A): 96,4 дБ (A). Уровень звуковой мощности (LWA): 107,4 дБ (A).

Погрешность (K): 3 дБ(A). Используйте средства защиты слуха. Общий уровень вибрации (векторная сумма по трем координатам), определенный в соответствии с EN60745: Распространение вибрации (ah, AG): 15,8 м/с<sup>2</sup>. Погрешность (K): 1,5 м/с<sup>2</sup>.



## ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЯ.

Подлежит обязательной сертификации. Сертификат соответствия размещен на

официальном сайте [www.sturmtools.ru](http://www.sturmtools.ru).

Изготовлено в соответствии с директивами: 2014/35/EU Низковольтное оборудование, 2014/30/EU Электромагнитная совместимость, 2006/42/EC Машины и механизмы. Соответствует техническим регламентам: ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования».

Соответствует ТР ЕАЭС 0037/2016 «Об ограничении использования определенных опасных вредных веществ в электрическом и электронном оборудовании». Декларация о соответствии ЕАЭС N RU Д-CN.PA05.B.71519/22, срок действия от 19.08.2022 по 17.08.2027, выдана Испытательным центром «CERTIFICATION GROUP» ООО «Трансконсалтинг».

Страна изготовления: КНР.

Производитель ( завод-изготовитель): AWLOP TRADING CO LTD. Адрес: Китай, г. Нингбо, ул. Лантень 201, Модерн таймz A2, блок 16/F.

Уполномоченный представитель сервиса: ООО «ЭкспертСервис». Адрес: Россия, 140143, Московская область, Раменский район, пос. Родники, ул. Трудовая, д.10, пом.1. каб.315 Телефон горячей линии: 8 800 775 5060.

Импортер: ООО «СМАРТУЛЗ». Адрес: Россия, 140143 Московская область, городской округ Раменский, дп. Родники, ул. Трудовая, д. 10, пом. 1, этаж 3, ком. 319. Телефон горячей линии: 8 800 775 5060. Сайт: [www.sturmtools.ru](http://www.sturmtools.ru)

Дата производства указана в 10-значном серийном номере инструмента, нанесенного на его корпус: 1-я и 2-я цифра обозначает год, например, «14» обозначает, что изделие произведено в 2014 году. 3-я и 4-я цифры обозначают номер месяца в году производства, например, «05» - май. Дата изготовления также указана на упаковке.

Наименование изделия и модель/Өнімнің атауы және модель

## AG95151Р МАШИНА УГЛОШЛИФОВАЛЬНАЯ

Наименование организации/Сауда үйімінің атауы

Серийный номер/Сериялық нөмірі

Дата продажи/Сату күні

МП/МО:

## Стандартная гарантия

Стандартный гарантийный срок исчисляется со дня продажи согласно таблице, в Приложении №1 только при безусловно бытовом использовании инструмента для личных нужд.

Срок гарантии на аккумуляторы составляет 1 год с даты продажи и 2 года с даты производства товара (дата производства указана в серийном номере и на упаковке изделия).

Таблица гарантийных сроков. (Приложение №1).

БРЕНД	ГАРАНТИЯ	РАСШИРЕННАЯ
Sturm!, Энергомаш гарант		
электроинструмент	14 месяцев	36 месяцев*
сезонный электро- и бензоинструмент*	14 месяцев	нет
уровни и лазерные, дальномеры лазерные	1 год	нет
Союз, Энергомаш		
электроинструмент	14 месяцев	нет
сезонный электро- и бензоинструмент*	14 месяцев	нет
Sturm! серия Р		
электроинструмент, бензоинструмент	25 месяцев	нет
сезонный электро- и бензоинструмент*	14 месяцев	нет

\*бензогенератор, газонокосилка, бензопила, выкопалка, снегоуборщик, культиватор, мотоблок, мотобур, тепловая техника, мотопомпа, триммер, спрыскаватель, мойка высокого давления, двигатель внутреннего горения, сварочный аппарат и сварочная маска, пылесос садовый, воздуходувка бензиновая, компрессор, насос и насосная станция, бетоносмеситель, бетонолом, зернодробилка и тп.

## Расширенная гарантия

Расширенный гарантийный срок на электроинструменты предоставляется до 36 месяцев, согласно таблице, Приложение №1, при бытовом использовании, для работ, не связанных с профессиональной деятельностью в условиях нагрузок средней, высокой интенсивности промышленных работ, сверхтяжелых нагрузок, а также при условии

36  
мес36  
ай

БРЕНД	СТАНДАРТЫ	КЕПІЛДІК
Sturm!, Энергомаш гарант		
Электр құралы	14 ай	36 ай
маусымдық электр және бензин құралдары*	14 ай	жоқ
лазерлі деңгейлер, лазерлі қызықтық апараттер	1 жыл	жоқ
Союз, Энергомаш		
Электр құралы	14 ай	жоқ
маусымдық электр және бензин құралдары*	14 ай	жоқ
Sturm! серия Р		
Электр құралы, бензин құралдары	25 ай	жоқ
маусымдық электр және бензин құралдары*	14 ай	жоқ

\* бензогенератор, көгал шегі шапкыш, шынықыр, дрілтакта, қар тазалаушы, копсытыш, мотоблок, мотобуры, жылу техникасы, мотопомпа, триммер, бурлікіш, жогары қызымыл жұбыш, ішкі жану, козгалтқышы, дақекерле машина ісіс және дақекерле маскасы, баща шарырғыш, бензин үрлемштер, компрессор, сорғы және сорғы станциясы, бетон араластырышы, бетонолом, астық тесу және т.б.

## Кеңейтілген кепілдік

Электр құралына ұзартылған кепілдік мерзімі, кестеге сәйкес, №1 қосымша, түрмистикалық пайдалану көзіде, Өнеркәсіптік жұмыстардың орташа, жогары қарқындылықтарда жүктемелері, аса ауыр жүктемелері жағдайларын-

Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещена на: [www.sturmtools.ru/service/](http://www.sturmtools.ru/service/)

Или по телефонам: Для Москвы и Области +7 (495) 627-57-97 Для всех регионов и других стран +7 (800) 775-50-60

Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат мына сайттарда орналасырылған: [www.sturmtools.ru/service/](http://www.sturmtools.ru/service/)

Немесе телефондар бойынша: Мәскеу мен облыс үшін +7 (495) 627-57-97 барлық аймақтар және басқа елдер ушін +7 (800) 775-50-60

Сохранение личных данных, запрашиваемых в процессе регистрации. Сроки гарантий на конкретную модель, необходимо смотреть на сайте производителя [www.sturmttools.ru](http://www.sturmttools.ru). Срок гарантий продлевается на время нахождения изделия в гарантинном ремонте. Замена неисправных деталей инструмента в период гарантинного срока не устанавливается нового гарантинного срока на инструмент или на замененные детали.

Гарантинные условия составлены на основе действующего законодательства РФ, Федерального Закона РФ «О защите прав потребителей» Закон РФ от 07.02.1992 N 2300-1 (ред. от 18.07.2019) и ч. II ст. 454 491 Гражданского кодекса РФ».

Данной гарантией предусматривается бесплатный ремонт или замена дефектных запасных частей в гарантинный период. Гарантия не распространяется на компоненты, подверженные нормальному износу и разрушению.

Данная гарантия не предусматривает удовлетворение дополнительных претензий, а именно, изготовитель не берет на себя обязательство по возмещению прямого или косвенного ущерба, убытков или затрат, понесенных вследствие использования или неправильного использования инструмента в каких бы то ни было целях.

Порядок начала исчисления гарантинного срока производится в соответствии со статьей 19 Закон РФ «О защите прав потребителей». Для подтверждения даты покупки инструмента при гарантинном ремонте или предъявления иных предусмотренных законом требований, необходимо полностью оформить гарантинный талон (с датой и штампом торгующей организации) и сохранить документы о покупке (чек, квитанция, иные документы, подтверждающие дату и место покупки). В случае незаполненного гарантинного талона срок гарантии начинается с даты производства.

Наличие заводской маркировочной таблицки с серийным номером на приборе обозначено. Удаление таблицки или стирание серийного номера ведет к обезличению прибора и утрате гарантии.

Для установления гарантинного случая техническое освидетельствование инструмента производится только в уполномоченных сервисных центрах. Список указан в настоящем талоне или на сайте [www.sturmttools.ru](http://www.sturmttools.ru). Решение о необходимости полной замены инструмента или проведения гарантинного ремонта остается за службами сервиса.

Изготовитель не несет ответственность за неисправности инструмента, если сервисной службой будет доказано, что они возникли после передачи прибора потребителю в следствии нарушений им правил использования по назначению, правил транспортировки, хранения, воздействия третьих лиц, непреодолимой силы (пожара, природной катастрофы и т.п.), воздействий иных посторонних факторов и при нарушении пользователем технических требований инструкции по эксплуатации, в том числе нестабильности параметров электросети, установленных ГОСТ 13109-97, либо низкого качества масел и топлива для бензоинструмента.

#### Гарантинные обязательства не распространяются в следующих случаях.

1. При попытках самостоятельного ремонта или модификации инструмента.
2. На повреждения, возникшие при применении инструмента не по назначению или при работе с нагрузками, превышающими конструктивные возможности инструмента.
3. Нарушение пользователем требований инструкции по эксплуатации, недостаточное хранение и обслуживание.
4. На дефекты и повреждения бензоинструмента, возникшие в результате применения неправильно приготовленной или некачественной топливной смеси.
5. Незначительное отклонение от заявленных свойств инструмента, не влияющее на

исполнение его назначения.

Процессе суралытын жеке деректерди сактауға көлісімін растиғаннан кейінғанда мүмкін болады. Нәкты модельге кепілдік мерзімің оғырушының [www.sturmttools.ru](http://www.sturmttools.ru) веб-сайтында қарастырылуы керек. Кепілдік мерзімің кезінде куралдың ақаулы болған уақытында үзартылады. Кепілдік мерзімің кезінде куралдың ақаулы болғанда күнде куралға немесе аустыстырылған бөлшектерге жаңа кепілдік мерзімің белгілемейді.

Кепілдік шарттары Ресей Федерациясының қолданыстағы заңнамасының негізінде жасалады: Ресей Федерациясының «Тұтынушылардың күкіткіштерінің корғау тұралы» Федералды Заны (18.07.2019 ж. ред.) және Ресей Федерациясының Азаматтық кодексінің 454 491 II белімі.

Бул кепілдік кепілдік кезінде ақаулы қосалың бөлшектерді тегін жөндеуді немесе аустыстырыла қарастырады. Кепілдік қалыпты тозуга және бұзилуга бейім компоненттерге қолданылмайды.

Бул кепілдік қосымша талаптарды қанағаттандыруды көздемейді, атап айтқанда, дайындауды куралдың қандай да бір мақсатта пайдалану немесе пайдаланбау салдарынан көтірілген тікелей немесе жаңама залалды, шығындарды немесе шығындарды етегу бойынша өзін міндеттеме алмайды.

Кепілдік мерзімің есептеудің бастау тәртібі Ресей Федерациясының «Тұтынушылардың күкіткіштерінің корғау тұралы» Занының 19-бабына сайкес жүзеге асырылады. Кепілдікті жөндеу немесе занда көзделген өзге де талаптардың үсінүү кезінде куралдың сатып алу күнін растау үшін кепілдік талоның (сауда үйімдің күні мен мәртебанымен) төмьрү, ресімдеу және сатып алу тұралы құжаттарды (чек, түрбтек, сатып алу күні мен орнын растайтын өзге де күжаттар) сактау қажет. Кепілдік талоның толтырылғаннан жағдайда кепілдік мерзімің өндіріс күнінен басталады. Куралдың сериялық нөмірі бар зауыттық, таңбалau тақтайшасының болуы міндетті. Тақтайшаны алғып тастау немесе сериялық нөмірді ешіру куралдың іесізденүне және кепілдіктің жоғалының ақеледі.

Кепілдік жағдайын анықтау үшін куралдың техникалық күәләндірүү үәкілдіт Сервис орталықтарындаған жүргізіледі. Тізім осы талоның немесе [www.sturmttools.ru](http://www.sturmttools.ru) сайтында көрсетілген куралды толық аустыстыру немесе кепілдіктің жөндеу жағдайын шешімі сериялық күнінде куралдың қалады.

Егер сервистік қызымет олардың макстасы бойынша пайдалану ережелерін, тасымалдау, сактау ережелерін, үшінші тұлғалардың асерін, енсерімейтін күшті (өрт, табиги алат және т.б.), өзге де бегде факторлардың асерін бузу салдарынан жаңе пайдалану жағдайда жениндеғі нұсқаулықтың техникалық талаптарын бұзған кезде, оның ішінде МЕМСТ 13109-97 белгілітенен электр желісі параметрлерінің тұрақсыздығын не бензин куралына арналған майлар мен отынның темен сапасын бұзған кезде куралды тұтынушыга бергеннен кейін тұындағаны дәлелденсе, дайындауды куралдың ақаулысы үшін жауп тартпайды.

#### Кепілдік міндеттемелер мұнайдағы жағдайларда қолданылмайды.

1. Куралдың еттегінен жөндеу немесе модификациялау кезінде.
2. Куралдың макстасынан тыс қолдану кезінде немесе куралдың күрьымдық мүмкіндіктерінен асатын жүктемелермен жұмыс істеу кезінде пайда болған зақыншыларда.
3. Пайдаланушының пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарын бузуы, тиісінше сактамауы және қызмет көрсету.
4. Дұрыс дайындаған немесе сапасыз отын қоспасын қолдану натижесінде пайда болған бензин куралдарының ақаулыры мен зақыншыларына.

# Машина углошлифовальная AG95151Р

• Sturm!  
нас рекомендуют друзьям

6. На недостатки вышедших из строя вследствие нормального износа, деталей, комплектующих и сменных приспособлений.
7. На недостатки, возникшие вследствие эксплуатации неисправного инструмента.
8. При попытках проведения неуполномоченными лицами или организациями технического обслуживания, регулировок и ремонта инструмента.
9. При наличии механических повреждений, дефектов, вызванных действием агрессивных сред и высоких температур, повышенной влажности, коррозией, вызванных сильным загрязнением, попаданием в инструмент и нородных тел, воды и грязи. Механические повреждения (трещины, сколы, повреждение шнуров электропитания и т.д.)
10. На неисправностях, возникших вследствие перегрузки, а также вследствие несоответствия технических параметров инструмента и питающей электросети.
11. При неисправностях, возникших вследствие естественного или эксплуатационного износа деталей (источников питания, ламп, стволов, направляющих роликов, ведущих звездочек, ручных стартеров, шестерней привода масляных насосов, храповых колес и механизмов, фильтров, лент тормоза, барабанов и шнуров стартера, пружин и колодок сцепления); быстро изнашивающихся деталей и комплектующих (угольных щеток, свечей зажигания, приводных ремней и колес, резиновых уплотнителей, смазки, защитных кожухов, поджигающих электродов, термопар); сменных приспособлений (пилок, ножей, дисков, гаек и фланцев крепления, триммерных головок, шин и цепей, звездочек, форсунок, болтов, сварочных наконечников, шлангов, пистолетов и насадок для моек ВД).
12. На профилактическое обслуживание (регулировка, чистка, смазка, промывка и прочий уход) и расходные материалы.
13. В случае замены или потери каких-либо деталей.
14. Неисправности инструмента, возникшие вследствие использования не оригинальных запасных частей и комплектующих «Sturm!», «Союз», «Энергомаш», «Энергомаш Гарант».
- Изготовитель оставляет за собой право по его единственному усмотрению расширить свои гарантийные обязательства по сравнению с требованиями законодательства и обязательствами, указанными в настоящем документе.
- Замена неисправных деталей инструмента в период гарантийного срока не устанавливает нового гарантийного срока на инструмент или на замененные детали.
- Изготовитель ограничивает ответственность по настоящей гарантии указанными в настоящем документе обязательствами, если иное не определено законом.
- Инструмент предоставляется в ремонт в чистом виде, в комплекте с рабочими сменными приспособлениями и элементами их крепления, а также с информацией, какой тип масла был залит в бензоинструмент в процессе эксплуатации (минеральное или синтетическое).
- При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне, Покупателям ознакомлен:
1. С обозначением стандартов, обязательным требованиям которых должен соответствовать инструмент.
  2. С сертификатом соответствия на инструмент.
  3. С гарантийным сроком, сроком службы, сроком годности и моторесурсом на инструмент, а также со сведениями о необходимых действиях Покупателя по истечении указанных сроков и возможных последствий в случае невыполнения таких действий, если товар по истечении указанных сроков представляет опасность для жизни, здоровья и имущества потребителя или окружающих, или становится непригодным для

қарай пайдалану мүмкіндігіне әсер етпейтін шамалы ауытқу.

6. Кальпиты тозу, бөлшектер, компоненттер және ауыстырылатын құрылыштардың салдарынан истан шыққан кемшиліктеге.

7. Ақаула куралдаған пайдалану салдарынан туындаған кемшиліктеге.

8. Үәкілді емес тұлғалар Немес үйімдер куралға техникалық қызмет көрсету, реттеу және жонде жүргізуге арекет жасаған кезде.

9. Агрессивті орта мен жоғары температураның асерінен, жоғары ылғалдылықтан, қатты ластанудан, куралға бөгде заттардың, су мен кірдем туындаған коррозиядан туындаған механикалық, зақымданулар, ақаулар болған кезде. Механикалық зақымданулар (жарықтар, чиптер, электр сымдарынын зақымдануы және т.б.)

10. Шамадан түс жүктеуде салдарынан, сондай-ақ курал мен көркөтендерүші электр жөндінің техникалық параметрлерінің сәйкес келмейген туындаған ақаулар кезінде.

11. Бөлшектердің (көркөтендері көздері, шамдар, оқпандар, бағыттаушы роликтер, жетекші жұлдызышалар, қол стартерлері, май сорғылары жетегінің тісті донғалақтары мен механизмдері, сүзгілер, тегежіш таспалары, Стартер барабандары мен баулыры, серпілдер мен ішінісү қалыптары); тез тоzатын бөлшектер мен жинақтаушылар (көмір щеткалары, оталдыру білтегері, жетек белділтері мен дөнгелектері, резенце тызыздығыштар, майлау материалдары, қорғаныш қантамалары, тұтанатын электродтар, термопаралар) табиги немесе пайдалану тоzатын туындаған ақаулар кезінде; ауыстырылады буындар (егеушітер, пыщақтар, дисклер, гайкалар және бекіту ернекмелері, триммерлі бастиектер, шиналар мен шыныштар, жұлдызышалар, бүркіштер, болттар, дәнкерлеу шытындар, күбіршектер, тапаншалар және ВД жұышшарына арналған саптамалар).

12. Алдын алу бойынша қызмет көрсетуге (реттеу, тазалау, майлау, жуу және басқа да күтім) және шығыс материалдарына.

13. Кез келген бөлшектерді ауыстыру немесе жоғалту жағдайында.

14. Тұпнұсқа емес қосалы бөлшектер мен «Sturm!», «Союз», «Энергомаш», «Энергомаш Гарант» компоненттерін пайдалану нәтижесінде пайда болған куралдың ақаулары.

Дайындаудың езінің жалғыз қалалу бойынша заңнама талаптарымен және осы күштің көрсетілген міндеттемелермен салыстырылғанда езінің кепілдік міндеттемелерін көнегітү күкірьгын езінен қалдырады.

Кепілдік мәрзімі кезеңінде куралдың ақаулары бөлшектерге жаңа кепілдік мәрзімін белглемейді.

Егер заңда взеңші белгіленбесе, дайындаудың осы құжатта көрсетілген міндеттемелермен осы кепілдік бойынша жауапкершілікті шектейді.

Курал жондеуге таза түрде, жұмыс ауыстырылмалы құрылыштармен және олардың бекіту элементтерімен жылтықта, сондай-ақ пайдалану процесінде (минералды немесе синтетикалық) бензоқуралға майдың қандай түрі құйылғаны тұралы ақпаратпен усынылады.

Осы кепілдік талонда көрсетілген куралдың сатып алушу шартын жасасу кезінде Сатып алушы таныстырылады:

1. Курал міндетті таланттарға сәйкес келү көрек стандарттарды белгілеу.

2. Сайтында сертификат сертификатымен.

3. Кепілдік мәрзімі, қызмет мәрзімі, жарамалық мәрзімі және куралға арналған мотокоры, сондай-ақ көрсетілген мәрзімдер откөннен кейін Сатып алушының жағдайы іс-әрекеттері және мундай ыс-әрекеттер орындалмаған жағдайда ықтама салдарларды тұралы мәліметтер, егер тауар көрсетілген

и утилизации приобретаемого инструмента. Данные правила Покупателю понятны. Покупатель обязуется ознакомить с этими правилами лиц, которые будут непосредственно эксплуатировать приобретаемый товар.

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне Покупатель признал, что приобретаемый им инструмент соответствует конкретным целям, для которых приобретается данный инструмент, а также соответствует стандартным требованиям, предъявляемым к товару такого рода и пригоден для использования по назначению.

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне, продавец передал, а Покупатель получил руководство по эксплуатации и гарантийный талон на приобретаемый товар на русском языке.

Товар получен в исправном состоянии в полной комплектации, указанной в руководстве по эксплуатации (инструкции), проверен продавцом в моем присутствии и мной лично. На момент продажи видимых повреждений не обнаружено (царапины, вмятины, трещины на корпусе и прочие внешние недостатки).

Претензий по качеству и работоспособности товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

нұға жарысыз болса.

4. Сатып алынатын құралды тиімді және қауіпсіз пайдалану, сақтау, тасымалдау және қодеге жараты қығыдаларымен. Бул ережелер сатып алушыға түсінікті. Сатып алушы сатып алынатын тауардың тікелей пайдаланатын адамдарды осы Ережелермен таныстыруға міндеттенеді.

Осы кепілдік талонда көрсетілген құралды сатып алу-сату шартын жасасу кезінде Сатып алушы өзі сатып алғатын қурал осы қурал сатып алынатын накты мақсаттарға сәйкес келеттін, сондай-ақ, осында тауарға қойылатын стандартты талаптарға сәйкес келеттін және мақсаты бойынша пайдалану үшін жарамды екенин мойыннады.

Осы кепілдік талонда көрсетілген құралды сатып алу-сату шартын жасасу кезінде сатушы сатып алынатын тауарға орыс тілінде пайдалану жөніндегі нұскаулықта және кепілдік талонын берді, ал Сатып алушы алды.

Тауар пайдалану жөніндегі нұскаулықта (нұскауда) көрсетілген толық жыныстықта жарамды жай-күйде алынды, сатушы менін қатысуымен және жеке өзім тексердік. Сату кезінде көрінетін зақым табылған жоқ (сыйзаттар, қиғаштар, корпустағы жабықтар және басқа да сыртқы кемілліктер).

Тауардың сапасы мен жұмысқа қабілеттілігі бойынша наразылығын жоқ, Кепілдік Қызмет көрсету шарттарымен танысты және көлісемін.

Подпись владельца/Иесінің қоры \_\_\_\_\_



**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПЛДК ТАЛОНЫ**

Дата продажи/Сату күні

Модель/Моделі

**АГ95151Р МАШИНА  
УГЛОШЛИФОВАЛЬНАЯ**

Серийный номер/Құралдастыру мәртебесі

Аккумуляторная серия номер//Аккумуляторлардың сериялық номілары

Дата приемки/Қабылдау күні

Вид поломки/Сыну түрі

Телефон клиента/Клиенттің телефони

Дата возврата клиента/Клиентке кайтару күні

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және көлө

МП/МО.

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПЛДК ТАЛОНЫ**

Дата продажи/Сату күні

Модель/Моделі

**АГ95151Р МАШИНА  
УГЛОШЛИФОВАЛЬНАЯ**

Серийный номер/Құралдаң сериялық номілары

Аккумуляторная серия номер//Аккумуляторлардың сериялық номілары

Дата приемки/Қабылдау күні

Вид поломки/Сыну түрі

Телефон клиента/Клиенттің телефони

Дата возврата клиента/Клиентке кайтару күні

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және көлө

МП/МО.

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПЛДК ТАЛОНЫ**

Дата продажи/Сату күні

Модель/Моделі

**АГ95151Р МАШИНА  
УГЛОШЛИФОВАЛЬНАЯ**

Серийный номер/Құралдаң сериялық номілары

Аккумуляторная серия номер//Аккумуляторлардың сериялық номілары

Дата приемки/Қабылдау күні

Вид поломки/Сыну түрі

Телефон клиента/Клиенттің телефони

Дата возврата клиента/Клиентке кайтару күні

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және көлө

МП/МО.

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облысын +7 (495) 627-57-97  
для всех регионов и других стран барлық аймактар және басқа елдер үшін  
+7 (800) 775-50-60

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

[www.sturmttools.ru/service/](http://www.sturmttools.ru/service/)

Актуальная информация об Авторизованных  
Сервисных Центрах размещения на/авторландырылған Сервис  
орталықтары туралы өзекті аппарат орналастырылған



[www.sturmttools.ru/service/](http://www.sturmttools.ru/service/)

Актуальная информация об Авторизованных  
Сервисных Центрах размещения на/авторландырылған Сервис

орталықтары туралы өзекті аппарат орналастырылған

[www.sturmttools.ru/service/](http://www.sturmttools.ru/service/)

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:  
для Москвы и Области/Мәскеу мен Облысын +7 (495) 627-57-97  
для всех регионов и других стран барлық аймактар және басқа елдер үшін  
+7 (800) 775-50-60

[www.sturmttools.ru/service/](http://www.sturmttools.ru/service/)

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

для Москвы и Области/Мәскеу мен Облысын +7 (495) 627-57-97

для всех регионов и других стран барлық аймактар және басқа елдер үшін

+7 (800) 775-50-60



[www.energomash.kz/](http://www.energomash.kz/)

Актуальная информация об Авторизованных  
Сервисных Центрах размещения на/авторландырылған Сервис

орталықтары туралы өзекті аппарат орналастырылған

[www.energomash.kz/](http://www.energomash.kz/)

Актуальная информация об Авторизованных  
Сервисных Центрах размещения на/авторландырылған Сервис

орталықтары туралы өзекті аппарат орналастырылған

[www.energomash.kz/](http://www.energomash.kz/)

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

для Москвы и Области/Мәскеу мен Облысын +7 (495) 627-57-97

для всех регионов и других стран барлық аймактар және басқа елдер үшін

+7 (800) 775-50-60



[www.energomash.kz/](http://www.energomash.kz/)

Актуальная информация об Авторизованных  
Сервисных Центрах размещения на/авторландырылған Сервис

орталықтары туралы өзекті аппарат орналастырылған

[www.energomash.kz/](http://www.energomash.kz/)

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

для Москвы и Области/Мәскеу мен Облысын +7 (495) 627-57-97

для всех регионов и других стран барлық аймактар және басқа елдер үшін

+7 (800) 775-50-60



**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН НЕПЛДК ТАЛОНЫ**

Дата продажи/Саты күні

**АГ95151Р МАШИНА**

Модель/Моделі

Серийный номер/Аралдаң, сериялық №<sup>намілдері</sup>

Аккумуляторная серия номер//Аккумуляторлардың, сериялық намілдері

Дата приемки//Қабылдау күні

Вид поломки/Сыну түрі

Телефон клиента/Клиенттің телефоны

Дата возврата клиента/Клиентке кайтару күні

Штамп мастерской/Шеберханың, мөрі

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және көлө

МП/МО.

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН НЕПЛДК ТАЛОНЫ**

Дата продажи/Саты күні

**АГ95151Р МАШИНА**

Модель/Моделі

Серийный номер/Аралдаң, сериялық №<sup>намілдері</sup>

Аккумуляторная серия номер//Аккумуляторлардың, сериялық намілдері

Дата приемки//Қабылдау күні

Вид поломки/Сыну түрі

Телефон клиента/Клиенттің телефоны

Дата возврата клиента/Клиентке кайтару күні

Штамп мастерской/Шеберханың, мөрі

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және көлө

МП/МО.

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН НЕПЛДК ТАЛОНЫ**

Дата продажи/Саты күні

**АГ95151Р МАШИНА**

Модель/Моделі

Серийный номер/Аралдаң, сериялық №<sup>намілдері</sup>

Аккумуляторная серия номер//Аккумуляторлардың, сериялық намілдері

Дата приемки//Қабылдау күні

Вид поломки/Сыну түрі

Телефон клиента/Клиенттің телефоны

Дата возврата клиента/Клиентке кайтару күні

Штамп мастерской/Шеберханың, мөрі

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және көлө

МП/МО.



® Энергомаш\*

® Энергомаш\*

Союз\*

Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещения на/Авторландырылған Сервис орталықтары тұраны езекті ақпарат орналастырылған

[www.sturmtools.ru/service/](http://www.sturmtools.ru/service/)

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**  
Для всех регионов и других стран/Барлық аймактар және басқа елдер үшін  
**+7 (800) 775-50-60**



® Энергомаш\*

® Энергомаш\*

Союз\*

Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещения на/Авторландырылған Сервис орталықтары тұраны езекті ақпарат орналастырылған

[www.sturmtools.ru/service/](http://www.sturmtools.ru/service/)

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**  
Для всех регионов и других стран/Барлық аймактар және басқа елдер үшін  
**+7 (800) 775-50-60**



® Энергомаш\*

® Энергомаш\*

Союз\*

Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещения на/Авторландырылған Сервис орталықтары тұраны езекті ақпарат орналастырылған

[www.sturmtools.ru/service/](http://www.sturmtools.ru/service/)

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**  
Для всех регионов и других стран/Барлық аймактар және басқа елдер үшін  
**+7 (800) 775-50-60**

Машина углошлифовальная AG95151P

•Sturm!  
нас рекомендуют друзьям